

藝友

資訊

5

中華民國101年5月

NEWSLETTER

創意
偶戲
比賽



100
學年度全國學生



國立台灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

本館主辦活動

本館協辦、合辦活動

※表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
演藝活動	南海劇場	05/01(二)14:00	第七回日語歌謠紅白歌合戰	稻江商業職業學校 應用外語科日文組	●
		05/04(五)19:30 05/05(六)19:30	 交匯時刻 	臺北市景文高級中學 優人表演藝術班	 1.5h /  TEL(02)2939-3088
		05/10(四)19:30 05/11(五)19:30	 一代風華——姚一葦： 一口箱子 	國防大學政治作戰學 院應用藝術學系	 1h /  TEL0980-009-447
		05/18(五) 19:30 05/19(六) 14:30 05/20(日) 14:30	 結婚！結婚？辦桌 	莊敬高級工業家事職 業學校表演藝術科 (新北市)	 1h /  TEL0911-370-059
展覽活動	南海藝廊	04/13(五) - 05/02(三)	三帶書畫會會員聯展	三帶書畫會	●
		05/04(五) - 05/23(三)	陽芝英彩墨創作展	陽芝英	●
		05/25(五) - 06/13(三)	迎風飛躍——姚遠油畫展	姚炳煊	●
	南海戶外藝廊	04/11(三) - 05/10(四)	揮灑創意·彩繪童年	臺北市國語實驗國民 小學	●
		05/12(六) - 06/11(一)	色彩塗在退休後——洪淑如個展	洪淑如	●
	南海藝廊小天壇展場	05/02(三) - 05/27(日)	臺灣水彩意象——陳陽春水彩創 作展	國立虎尾高級中學、 國立北港高級中學、 陳陽春畫室	●

● 1h/1.5h 現場排隊索票：演出前 1 時 / 1 時 30 分起索票，每人最多 2 張，索完為止。


★ 索票，TEL 洽詢展演單位 | ● 自由入場、自由參加、自由觀賞

★ 售票、優惠，TEL 洽詢展演單位 | ● 兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | ◆ 年代售票，TEL (02)2341-9898

※入場須知

1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。
2. 南海藝文廣場活動，如遇雨天，請移至行政中心觀賞。
3. 南海藝廊展覽時間 09:00 ~ 17:00，週一休館，展期最後一日至 12:30。
4. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政局公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

★ 觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請逕至本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>「表演快訊」中，連結至展演單位網頁（活動網頁期限至活動結束後 4 週有效）。

 青春魅力·充滿想像：2012 學生表演藝術聯演

Exhibition & Performance List for May 2012

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater	May.01 -14:00	The Seventh Red and White Japanese Song Competition	Applied Japanese Department, Daojiang High School of Commerce	●
		May.04 -19:30 May.05 -19:30	The Moment of Crossing	U Performing Art Class, Taipei Jingwen High School	1.5h / TEL(02)2939-3088
		May.10 -19:30 May.11 -19:30	The Legend of Yao Yi-Wei: The Box	Department of Applied Arts, Fu Hsing Kang College, NDU.	1h / TEL 0980-009-447
		May.18 -19:30 May.19 -14:30 May.20 -14:30	A Dizzy woman I do! I do	Department of Performing Arts, Juang Jing Vocational High School	1h / TEL 0911-370-059
Exhibition Activities	Nanhai Gallery	Apr.13 - May.02	Joint Exhibition of the Members of the Tri-brooms Calligraphy and Painting Society	Tri-brooms Calligraphy and Painting Society	●
		May.04 - May.23	Yang Chih-Ying's Color Ink Painting Exhibition	Yang Chih-Ying	●
		May.25 - Jun.13	Against the Wind - Yao Yuan Oil Painting Exhibition	Yao being- shuan	●
	Nan Hai Outdoor Gallery	Apr.11 - May.10	Creative Splash . Colorful Childhood	Taipei Mandarin Experimental Elementary School	●
		May.12 - Jun.11	Coloring after Retirement - Hong Shu-Ru Solo Exhibition	Hong Shu-Ru	●
	Nanhai Gallery, Siaotiantan Exhibition Hall	May.02 - May.27	Taiwan's Watercolor Image - Chen Yang-Chun Watercolor Exhibition	National Huwei Senior High School, National Beigang Senior High School, Chen Yang-Chun Studio	●

Organizer

Co-Organizer

※If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

1h/1.5h Request on the Spot Ticket : 60/90 minutes before the performance.

Free Ticket , TEL Exhibition Unit | Free Admission

Ticket Price, Ticket Discounts , TEL Exhibition Unit | ArtsTicket , TEL (02)3393-9888 | ERA Ticket , TEL (02)2341-9898

※ Entrance Guideline

1. Please line up for entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. The activities at Nan Hai Open-Air Arts Square will be moved Administration Center if it is a rainy day.
3. Exhibition time 09:00~17:00 , Tuesday to Sunday.
4. If the typhoon warning issued, please refer to the Central Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574

Audience Response : For further information, feedback to the event please visit: <http://www.arte.gov.tw> and Link to website of the performer.(The webpage for events will last for 4 weeks after the events end.)



Charming Imaginative & Young: Joint Performance of Students in 2012

100學年度全國學生

創意偶戲比賽



2012


National Students Competition of
Creative Puppetry Art


決賽時間：

101年5月1日~5月9日

決賽地點：

苗北藝文中心演藝廳
(苗栗縣竹南鎮公園路206號)

指導單位： 教育部

主辦單位： 國立臺灣藝術教育館

承辦單位：苗栗縣政府教育處

協辦單位：苗栗縣竹南鎮竹南國民小學、苗栗縣頭份鎮信義國民小學、
苗栗縣苗栗市啟文國民小學、苗栗縣通霄鎮圳頭國民小學

電話：02-23110574轉 114

活動專網：<http://web.arte.gov.tw/2012puppetry/>

05.01 | 二 | 14:00 | 180 分鐘

第七回日語歌謠紅白歌合戰

The Seventh Red and White Japanese Song Competition

演出單位 | 稻江高級商業職業學校應用外語科日文組



稻江商職應日科

首先以青春活力的開場舞揭開序幕，全程以日語進行歌唱比賽。活動分為紅白2組，表演組合包括：個人組、雙人組、團體組、男生團體組，競賽最後由現場全體觀眾及老師選出最佳的表演，最後由全場合唱日本紅白歌合戰主題曲《壽喜燒》為整場活動畫下完美句點。

◎**聚焦賞析** | 這場以日本紅白歌合戰為宗旨的活動，表演時間沒有限制，演出服裝、音效、舞蹈皆由學生構思策畫，藉此提升學習興趣與成果。

The show is opened by the young dance. The whole singing competition is aimed for the Japanese songs. The Red Team fights against the White Team. The singing categories include: solo, duet, group, boy group. In the end, the best show will be chosen by the advice by audience on site and the teachers. The whole show will be perfectly concluded by both sides' singing a theme song *Sumiyaki*.

◎**Focus** | This is a competition about Japanese song singing without any limitation on time. All elements including costume, acoustics, and dance are conceptualized by our students. With this chance, they're expected to enhance their interests in learning and to show what they have learned.





青春魅力・充滿想像：2012 學生表演藝術聯演

Charming Imaginative & Young : Joint Performance of Students in 2012

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

場次	演出時間	活動名稱	演出單位
1	03/28 ㊟ 19:30	[戲劇] 終局	南強高級工商職業學校電影電視科 (新北市)
2	03/29 ㊟ 19:30		
3	03/30 ㊟ 19:30		
4	04/05 ㊟ 19:30	[戲曲音樂] 曲悅	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系高職部
5	04/06 ㊟ 19:30	[戲曲] 歌仔新聲	國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系高職部
6	04/07 ㊟ 19:30	[戲曲音樂] 南海湖畔戲樂響	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系
7	04/08 ㊟ 14:30	[戲曲音樂] 曲弄春風 — 荷花池畔的藝術饗宴	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系
8	04/12 ㊟ 19:30	[戲劇] 愛我的請舉手	臺北市立復興高級中學戲劇班
9	04/13 ㊟ 19:30		
10	04/20 ㊟ 19:30	[戲劇] 青春調色盤	青年高級中學電影電視科 (臺中市)
11	04/21 ㊟ 14:30		
12	04/28 ㊟ 19:30	[戲劇] 生命線傳奇 永遠的微笑	臺北市華岡藝術學校戲劇科
13	04/29 ㊟ 19:30		
14	05/04 ㊟ 19:30	[戲劇] 交匯時刻	臺北市景文高級中學優人表演藝術班
15	05/05 ㊟ 19:30		
16	05/10 ㊟ 19:30	[戲劇] 一代風華 — 姚一葦：一口箱子	國防大學政治作戰學院應用藝術系
17	05/11 ㊟ 19:30		
18	05/18 ㊟ 19:30	[戲劇] 結婚？結昏！辦桌	莊敬高級工業家事職業學校表演藝術科戲劇組 (新北市)
19	05/19 ㊟ 14:30.19:30		
20	05/20 ㊟ 14:30		
21	06/01 ㊟ 19:30	[戲曲] 京曲京聲	國立臺灣戲曲學院京劇學系大學部
22	06/02 ㊟ 14:30.19:30	[戲曲] 京讚 101	國立臺灣戲曲學院京劇學系高職部
23	06/03 ㊟ 14:30	[戲曲] 古戲新啼聲 — 歌仔戲《金魁星》	國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系
24	06/09 ㊟ 14:30	[舞蹈音樂] 活力 101，精采 Go Fun Time	高雄市中華藝術學校影劇科、舞蹈科、音樂科
25	06/10 ㊟ 14:30	[音樂] 「聲」呼吸	國立政治大學振聲合唱團
26	06/15 ㊟ 19:30	[戲劇] 給詩裡的陌生人	樹德科技大學表演藝術系
27	06/16 ㊟ 14:30		
28	06/29 ㊟ 19:30	[戲劇] 不是我的錯	國立臺灣藝術大學戲劇學系
29	06/30 ㊟ 14:30.19:30		
30	07/01 ㊟ 14:30		
31	07/07 ㊟ 19:30	[戲劇] M&W	國立臺灣戲曲學院火星人社團
32	07/14 ㊟ 19:30	[戲劇] 赤子 — 青少年舞臺劇	國立臺灣戲曲學院劇場藝術學系

- ◆ 入場方式：本演出 12 歲以下觀眾，請由家長陪同觀賞。
- ◆ 以上活動如遇特殊情況停演、延期、演出時間或活動名稱異動，則另行公告。
- ◆ 活動網址：<http://ed.arted.gov.tw/StudentUnite/>



05.04-05 | 五 - 六 | 19:30 | 70 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 | <http://utheatre.glis.ntnu.edu.tw/>

交匯時刻

The Moment of Crossing

協辦單位 | 表演 36 房永安藝文館

演出單位 | 臺北市景文高級中學優人表演藝術班、財團法人優人文化藝術基金會

優人神鼓與景文高中合作創設的景文優人表演藝術班，訓練課程強調「全面性」，將藝術所具備的「技術」與內在精神「素質」同時開發與發展。結合武術、靜心與擊鼓，在「內在的靜定」與身體的運動中，達致內外動靜合一，使表演者「運動中心」「理智中心」「情感中心」三者同時工作，一起開發。



景文高中優人表演藝術班

◎**聚焦賞析** | 《交匯時刻》，展現優人神鼓的精彩鼓曲及西洋打擊樂、西洋舞蹈、中國武術、神聖舞蹈等多元跨界元素。景文優人們，盡情展現青少年特有的飽滿能量與魅力。

The U Performing Art class that is the collaboration of the Utheatre and Taipei Jingwen High School stresses "holistic" education, combining the development of artistic "techniques" and the spiritual "qualities". It combines martial arts, meditation and drum beats to reach the balance from both inside and out, developing the performers' athletic, rational and emotional sides with the balance of mind and body.

◎**Focus** | "The Moment of Crossing" features the drum pieces of Utheatre and covers a wide array of western percussion music, western dance, Chinese martial arts and holy dance, etc. Watch the youngsters of Jingwen express their bursting energy and charisma.

05.10-11 | 四 - 五 | 19:30 | 90 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 |

<http://www.facebook.com/events/346003295433927/>

一代風華——姚一葦：一口箱子

The Legend of Yao Yi-Wei: The Box

演出單位 | 國防大學政治作戰學院應用藝術學系影劇組



政戰學院應用藝術學系影劇組

看雄赳赳氣昂昂的軍校生，展現舞臺戲劇風華！國防大學應用藝術學系影劇組（前政戰學校影劇系）是國內最早的影劇科系，臺灣當代戲劇名師姚一葦也曾於此任教。今年推出的大師系列，特別演出姚一葦劇作《一口箱子》，藉此重現大師風采，重溫該劇雋永的戲劇況味！

◎**聚焦賞析** | 一口箱子裡裝的是寶藏？回憶？希望？或不為人知的秘密？就在眾人的好奇、關心下，箱子主人陷入難料之境……

Watch the dashing military school students shine on stage! The Applied Arts Department of Fu Hsing Gang has the earliest Drama school in the nation. The legendary Yao Yi-Wei had also taught here. The masterpiece presented this year is Yao Yi-Wei's "The Box", which will recast the ingenuity of the master and his work.

◎**Focus** | What's inside the box? Treasure? Memory? Hope? Or secrets? The owner of the box fell in a dilemma under everyone's curiosity...

藝術+ 詳P.8



05.18-20 | 五 - 日 | 19:30-14:30 | 90 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 |

☆ f JJPD 98 Drama A Dizzy woman I do! I do

結婚！結昏？辦桌

A Dizzy woman I do! I do

演出單位 | 莊敬高級工業家事職業學校表演藝術科戲劇組 (新北市)



莊敬工家表藝科戲劇組

一個關於兩個家族的故事：婚禮新人李俊賢與謝麗珍決定在愛情長跑後，協議以「辦桌」方式完成婚禮，並請來女方熟識的總鋪師、康樂隊熱鬧助陣，然而就在迎親前的重要時刻，雙方家長卻因婚禮細節意見不合而爭執不休。難過的新娘麗珍憤而拒婚出走……

◎**聚焦賞析** | 綠光劇團經典作品，承蒙劇團及編劇羅北安老師授權，讓年輕學子有機會重新詮釋，邀請觀眾透過本劇再次體會珍貴的回憶與難忘的感動。

A story of two families: The bride and groom-to-be, Li Chun Hsian and Hsieh Li-Chen decided to do their wedding in roadside banquet style with the friends of the Hsieh family as the chef and musicians. However, right before the wedding, the two families couldn't stop arguing about the wedding. The sad and furious bride-to-be decided to run away...

◎**Focus** | A classic by the Greenray Theatre Company. Thanks to the authorization from the Company and screenwriter, Luo Bei-An, the students get the chance to reinterpret this piece. We invite the audience to relive the memory and be moved again by this piece.



藝術 +



劇場唐 · 吉軻德——姚一葦

姚老^{*}說：「……人的一生，總得做點什麼吧！」但對臺灣戲劇界而言，姚一葦絕對是舉足輕重的關鍵人物，他透過「文學戲劇」創作者、文藝理論家和老師三種身分，對現代劇場的發展與大學戲劇科班的奠基，貢獻了他充滿熱情與光芒的力量。誰也沒想到，當初的一位銀行行員，有一天會成為戲劇專家，影響臺灣戲劇發展至今未減，他的一生 (1922-1997) 不只是做了點什麼而已。

^{*}生前為文化界尊稱「姚老」的姚一葦，為臺灣早期戲劇發展極具代表之一，畢生投入戲劇藝術、文學與文藝理論之鑽研創作、治學與提攜後進。其中包括：創辦第一屆「實驗劇展」，創立第一個「戲劇學系」。

延伸閱讀

資料彙整：國立臺灣藝術教育館編輯臺
李立亨 (2007)。戲影萬千。國立臺灣藝術教育館

04.13-05.02 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館

三帚書畫會會員聯展

Joint Exhibition of the Members of the Tri-brooms Calligraphy and Painting Society

展出單位 | 三帚書畫會

本書會為鄭月波教授於民國 76 年創立，以畫筆三枝喻掃帚 (1. 掃除因循相襲之遺風。2. 發揚固有文化。3. 開拓大時代新藝術領域，精益求精。) 期勉同學，取名「三帚」。會員藝術風貌各有擅長，繪畫題材包含：山水、人物、花鳥、走獸、指畫、書法等。內容豐富，變化無窮。本屆作品，更展現多采多姿，創新而有特色。

◎**聚焦賞析** | 92 歲最年長會員，畫齡逾 50 年，80 歲者亦多位，皆為書畫界知名人士，最年輕者，以創新現代水墨專擅，歡迎諸先進及藝術愛好者參觀指教。

This society was founded by Professor Cheng Yueh-Po in 1987. The "tri-brooms" refers to the three paint brushes. (1. to sweep away the old habits of following what's being done in the past; 2. to develop the traditional culture; 3. to initiate new artistic arena for the grand era and pursue excellence.) He wishes to encourage the students with that. The artistic talents of the members of this society are diversified. Subjects included in the paintings are landscape, portraits, flowers and birds, animals, fingerpaint and calligraphy, etc. The paintings are rich with endless variations. The collection this year includes even more varieties that are innovative and full of unique characteristics.

◎**Focus** | The oldest member of this society is 92 years old with over 50 years of experience in painting. There are also several members over the age of 80 who are all well known in the calligraphy and painting circle. The youngest of whom specializes in modern ink painting. We welcome all art enthusiasts to appreciate their work and express your thoughts.



吳湘《晨曦》

05.04-23 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館

陽芝英彩墨創作展

Yang Chih-Ying's Color Ink Painting Exhibition

展出者 | 陽芝英

陽芝英女士精於山水、花鳥，作品中展現對大自然的認知，不論構圖、意境，都表達出對藝術的熱愛。陽女士平日勤於繪畫，於藝術生活中，怡淡清芳，畫風與個人風格相得益彰。40 歲正式拜師學藝，至今創作不斷。本次展出作品，集多位名師功力於一身，尤其工筆彩墨，筆法細膩卻帶有揮灑的豪氣。

◎**聚焦賞析** | 本展內容主要為山水、花鳥作品。透過工筆與寫意技法，在彩墨的細緻勾勒與意境詮釋間，展現豐厚多元的藝術能量。

Ms. Yang Chih-Ying has mastered the landscape and bird-and-flower paintings. Her work expresses her perspective toward nature and her persistence and love for art. Ms. Yang is diligent in painting. Her personal style is just like that of her painting. She officially study painting after a master when was 40 and hasn't stopped since. This exhibition showcase her skills after studying after multiple masters, especially the ink color, which is exquisite and yet splashed with roughness.

◎**Focus** | This exhibition features landscape and bird-and-flower paintings. With the fine ink color lines and interpretation of the artistic conception, her work express rich artistic energy.



陽芝英《靈禽翠羽》

05.25-06.13 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館

迎風飛躍 姚遠油畫展

Against the Wind – Yao Yuan Oil Painting Exhibition

展出者 | 姚炳煊

從故鄉臺灣發掘藝術養分，內化且延伸藝術意境；以「風」為主題，將對天地萬物與人生百態的觀察與感動，移情於畫布之中；透過油彩豐富多變與厚實的層次質感，在虛實交錯和冷暖互映的視覺效果間，激發創意，層層疊疊藝術熱情，點亮畫面的藝術色彩與生命力。

◎**聚焦賞析** | 以流動於自然景物之「風」為主題，欣賞其形式、色彩和空間關係，品賞作品的風中之美，與藝術同好分享。

Discovering the artistic talents in Taiwan, internalize it and extend it into the artistic realm. With "wind" as the subject, his observation and inspiration from life and all beings are displayed on canvas. With the versatile oil and rich layering, creativity is expressed through the contrasting elements, the real and the unreal. The passion toward art will bring arts to life.

◎**Focus** | "Wind" is the subject of this exhibition. The beauty of the works are expressed through the form, color and space, and is now shared with all art enthusiasts.



姚遠《春風》

04.11-05.10 | 三 - 四

揮灑創意・彩繪童年

Creative Splash . Colorful Childhood

展出單位 | 臺北市國語實驗國民小學

本展作品為水墨畫，國語實小美術創作研究社的同學們，透過毛筆、宣紙和墨，以觀察和想像，伸展墨彩線條；在柔軟的毛筆尖上，自由自在的表達自我，展現多樣且各具特色的作品，這是同學們努力學習的成果展現，藉由與更多觀眾的互動，期能獲得您給予孩子們的熱情鼓舞。

◎**聚焦賞析** | 同學們用手中的毛筆，揮灑出自己的熱情與活力，展現多樣化的作品風貌，內容精彩豐富，千萬不能錯過。

The works shown in this exhibition are ink paintings. Students in Taipei Mandarin Experimental Elementary School Art Club express their observation and imagination through the ink strokes with their paint brushes, rice paper and the ink. They express themselves freely with the soft tip of the brush, creating a multitude of diversified and unique paintings. This is the showcase of their hard work. With increasing interaction with the audience, they will hopefully receive more enthusiastic encouragement.

◎**Focus** | Students express their passion and energy with their paint brushes, creating a variety of works. A wide range of the work is included. You can't miss it!



洪于晴《布袋戲》

05.12-06.11 | 六 - 一

色彩塗在退休後 洪淑如個展

Coloring after Retirement – Hong Shu-Ru Solo Exhibition

展出者 | 洪淑如

我的一生：成長、奉獻、實現自我。生命本身就是一件藝術品，生活資源即是創作素材，退休後從容的將無限素材昇華為藝術。38 張畫，是退休生涯面面觀，觀後更生動容、欣羨，更升起「我也可以試試看」的心想。欣賞畫，同時也讀文字，舞文弄墨，二元呈現，意在畫外！



◎**聚焦賞析** | 看畫面有故事，窮色彩明心境，退休可以黑白、可以繽紛；繪畫很簡單，隨地駐足，用心停看聽，將心所感……動筆潑彩。 洪淑如《雲花一現攝人心》

My life: Growth, devotion and self-fulfilment. Life itself is a piece of art, and every object in life can be used as the creative elements. She has turned numerous objects into art. 38 paintings exhibit the various aspects in her retirement life. Watch her work with admirations and even the thought of "I can try that, too!" Appreciate the paintings and the words at the same time, you might be surprised.

◎**Focus** | The images tell a story. The colors show one's mindset. Retirement can be either monotonous, or it can be colorful. Painting is simple. Just pay attention to the surroundings, and express the feelings inside with a splash of colors.

05.02-27 | 三 - 日 | 09:00-17:00 ▶ 週一休館

臺灣水彩意象 陳陽春水彩創作展

Taiwan's Watercolor Image – Chen Yang-Chun Watercolor Exhibition

指導單位 | 教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

協辦單位 | 國立虎尾高級中學、國立北港高級中學、陳陽春畫室

陳陽春教授沉浸水彩畫創作逾 40 年，作品融合東方水墨的靈性和西方水彩的光影，藉著水彩畫關鍵的水份流動，掌握生動的瞬間，讓觀者心閒氣定而回味無窮。本展配合研究專書的出版與面對面的講座交流互動，提供社會大眾與教師進一步了解臺灣水彩畫意象，提升臺灣藝術教育的創作、欣賞與傳承。



陳陽春《彰州大樹下》

◎**聚焦賞析** | 展出作品以水彩、淡彩、簽字筆速寫、複製水彩及印刷海報等為主，透過展覽與講座，闡明對臺灣水彩畫的正確認識。

Professor Chen Yang-Chun has been immersed in watercolor for over 40 years. His work infuses the spirituality of Eastern ink painting and the light and shadow in Western watercolor. By capturing the moments with the fluidity of watercolour, the audience will be tranquil and infinite after thoughts. Along with research publications and lectures, they will provide the public the opportunity to further understand Taiwanese watercolor and to improve the creation, appreciation and heritage of art education in Taiwan.

◎**Focus** | This exhibition features posters by watercolor, pastel, marker sketch and watercolor reproduction and illustrates the genuine face of Taiwanese watercolor through exhibitions and lectures.

[品味藝術]

2012「美的感動・美的思想」系列講座

02/20 ● 當代女性藝術家的畫與話

14:30-16:30 陳瓊花 | 國立臺灣師範大學美術學系暨美術研究所教授

06/18 ● 特殊美學——父子心靈對話

14:30-16:30 林永發 | 國立臺東生活美學館館長

08/20 ● 手製繪本

09:30-11:30 劉旭恭 | 繪本作家

09/17 ● 由「達文西密碼」談藝術品時代風格與美學內涵

14:30-16:30 洪昌毅 | 華梵大學美術研究所副教授

10/08 ● 法國生活美學滋味

14:30-16:30 徐素霞 | 前國立新竹教育大學美勞研究所教授

11/12 ● 雕塑與文化創作

14:30-16:30 楊奉琛 | 楊英風美術館館長

■ 主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

■ 講座地點 | 本館南海藝廊小天壇展場
臺北市中正區南海路43號

■ 活動洽詢 | (02)2311-0574 分機164

■ 備註 | 1.公務人員得辦理終身學習時數認證。
2.座位有限，敬請事先報名。
3.活動如因故更動時，本館將另行公告。

玩・藝・玩

101年藝術教育推廣活動

從小巧可愛的創作開始，讓孩子發現自己的潛力。
透過親手勞作，讓孩子體會藝術與文學的無限魅力。



📍活動地點：國立臺灣藝術教育館。

📍參加方式：

1. 免費報名，依報名先後順序錄取(備取5組，遞補者另行通知)，額滿為止。
2. 活動網站：本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw/index.asp>。
臺灣藝術教育網 <http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>。

※活動內容如因實際需要異動，依本館公告為主，詳細課程內容約開課前1個月刊登於活動網站。

📞活動洽詢：(02) 2311-0574分機232。

場次	活動時間	活動主題	參與對象
1	05/12 🌞 10:00-12:00	水彩渲染之 我愛媽咪幸福小卡禮盒	國小至國中學生親子組
2	06/08 🌞 09:00-12:00	說故事技巧與選擇	館內外志工
3	06/10 🌞 09:00-12:00	故事與討論	館內外志工
4	07/11 🌞 15:00-16:30	志工帶領說故事及 簡易 DIY 活動	國小低、中年級學生
5	07/25 🌞 15:00-16:30	志工帶領說故事及 簡易 DIY 活動	國小低、中年級學生
6	07/29 🌞 13:30-14:30	長條書製作	國小學生親子組

無限藝想 創意狂潮

臺灣藝術教育網登場

一個豐富多元的藝術教育資源寶庫，無論何時、何地皆能自由徜徉的藝術殿堂—臺灣藝術教育網 <http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>，再現全新藝象！



最新消息專區

提供「藝教消息」、「徵選公告」、「招生訊息」、「教師進修」、「國際交流」，讓您掌握最新藝教資訊。

藝論紛紛 — 藝教諮詢 Q&A

有關藝術方面的問題，要如何尋找到答案呢？專業的師資群，提供您最完整諮詢服務。

藝拍即合

一個學校藝術教育與公民營社團機構媒合交流之入口網。整合藝術教育政策、人才庫及建置各學習領域豐富且具特色之教學資源。網址：<http://1872.arte.gov.tw/index>。

網路藝學園

有視覺、表演、音樂等多門藝術類線上課程。加入網路藝學園會員，其達到課程閱讀時數並通過測驗後，可獲得公務員終身學習時數或教師研習時數，亦可累積點數獲得贈品。歡迎邀請親朋好友一同加入學習行列。網址：<https://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>

館長
與有約

活動洽詢 (02)2311-0574 分機 111

登記時間 | 101年 5月 2日 ▶ 5月 16日 9:00-17:00

登記窗口 | 1. 服務臺：臺北市南海路 43 號
2. 電話：(02)2311-0574 分機 110
3. 傳真：(02)2312-2555
4. 網址：<http://www.arte.gov.tw>

※1. 可親至服務臺登記，或以電話、傳真、電子郵件等方式申請。
2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、出生日期、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 101年 5月 30日 (星期三) 14:30-17:00

約見地點 | 本館行政中心 2 樓會議室 (臺北市南海路 43 號)

※1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，編號排定。(書面或電話通知)
2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
3. 如叫號未到期者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消其約見資格：
(1)代理他人申請登記或陳情。(2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。(3)重複約見之案件。(4)約談內容要求保密者。
5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。

下梯次

登記時間 | 101年 6月 13日 ▶ 6月 27日 9:00-17:00

約見時間 | 101年 7月 11日 (星期三) 14:30-17:00

觀眾須知 Audience Information



1. 每人一券，憑票入場，對號入座。並請於開演前 5 分鐘入座。
2. 除兒童節目外，禁止 7 歲以下兒童入場。
3. 演出前 30 分鐘開始入場，演出場內不得錄音、錄影、攝影、隨意走動及喧嘩。
4. 請勿攜帶危險物品、食物、飲料入場。
5. 不得於場內飲食、吸煙、嚼檳榔或口香糖等。
6. 遲到觀眾應於中場休息方得進入劇場，以免影響他人觀賞。
7. 本館場地不收受花籃、花圈等賀物。

1. One ticket for each person, admission with ticket, checking the number for the seat. Please be seated 5 minutes before starting the performance.
2. Except children programs, children under 7 years old are not allowed to enter the performance venue.
3. Access to the venue 30 minutes before the performance starts. It's forbidden to record sound, record video, photograph, walk about at will, or clamour in the performance venue.
4. Please don't bring dangerous things, food, drink with you, and enter the venue in slippers or in disordered clothing.
5. It's forbidden to dine, drink, chew betel nuts or chewing gum in the venues.
6. In order not to influence the others, late arrivals will be allowed only at intermission.
7. Our Center's venues don't accept such gifts as flower baskets, flower wreaths.



思想樹·寫作力

《美育》雙月刊徵文

全民寫作不留白，歡迎突破教育侷限有獨特創見者，藝術範疇內投稿題材不拘，亦可配合 100 年《美育》各期主題發揮。

■ 投稿方式 | {線上投稿} 請至：臺灣藝術教育網 http://ed.arte.gov.tw/InvitePaper/html_paper_index.aspx 「比賽／徵件專區—美育雙月刊」，點選「線上投稿」。

{郵寄投稿} 請以掛號寄至：10066 臺北市中正區南海路 43 號，國立臺灣藝術教育館研究推廣組《美育》編輯部收。

■ 各期主題

期數	主題	截稿期
第 190 期	文學教育	101 年 05 月底
第 191 期	戲劇教育	101 年 07 月底
第 192 期	音樂欣賞	101 年 09 月底
第 193 期	大眾文化	101 年 11 月底
第 194 期	應用藝術	102 年 01 月底
第 195 期	音樂教育	102 年 03 月底
第 196 期	舞蹈教育	102 年 05 月底

■ 投稿洽詢 | 美育信箱：dora@linux.arte.gov.tw

本館位置圖 Position

服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情况另行公告)

Monday - closed

Tuesday - Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed Lunar New

Year and the first day after Lunar New

Year.(It will be announced

additionally if meets special conditions.)



館址 Address

10066臺北市中正區南海路43號

No 43, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

網址 Website

全球資訊網<http://www.arte.gov.tw> <https://www.facebook.com/ntaec>

臺灣藝術教育網址 Website of Taiwan Arts Education

<http://ed.arte.gov.tw/index.aspx>

藝術教育諮詢服務網址 Website of Arts Education Consulting Service

<http://forum.arte.gov.tw/>

交通路線 Transportation

捷運／淡水線中正紀念堂站(1、2號出口)

小南門線小南門站(3號出口)

公車／中正二分局站(0東、3、243、248、262、304、706)

建國中學站(1*、204*、532、630*)

南昌路站(5、38、227、235、241、244、295、662、663)

南門市場站(羅斯福路各線公車)

植物園站(242、543、624、907、和平幹線、藍28)

* 含備低地板公車

MRT／1.Danshui Line to Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No. 1 or 2)

2.Xiaonanmen Line to Xiaonanmen (Exit at No. 3)

BUS／1. No. 0-East, 3, 243, 248, 262, 304, 706: to "Zhongzheng Second Police District".

2. No. 1*, 204*, 532, 630*: to "ChienKuo High School".

3. No. 5, 38, 227, 235, 241, 244, 295, 662, 663: to "Nanchang Road Sec.1".

4. No. 242, 543, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".

5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".

* Including Low-Floor Buses



《藝教資訊》免費索取

如需郵寄，請附回郵一年(票價3.5元之郵票12張)及郵寄資料(姓名、地址、郵遞區號)，信封請註明「函索藝教資訊12期」，逕寄本館展覽演出組收。



1. 危險公共場所，不去；
2. 標示不全商品，不買；
3. 問題食品藥品，不吃；
4. 消費資訊，要充實；
5. 消費行為，要合理；
6. 消費受害，要申訴；
7. 1950專線，要記牢；
8. 環保活動，要參與；
9. 爭取權益，要團結；
10. 綠色消費，要力行。